

Bruxelles, 28. svibnja 2018.
(OR. en)

8978/18

CONOP 46
CODUN 20
COARM 163
CFSP/PESC 445

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Predmet:	Zaključci Vijeća o stajalištu EU-a u pogledu borbe protiv nezakonite trgovine malim i lakim oružjem s obzirom na Treću revizijsku konferenciju za preispitivanje provedbe Akcijskog programa UN-a u vezi s malim i lakim oružjem (SALW) (New York, 18. – 29. lipnja 2018.)

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o stajalištu EU-a u pogledu borbe protiv nezakonite trgovine malim i lakim oružjem s obzirom na Treću revizijsku konferenciju za preispitivanje provedbe Akcijskog programa UN-a u vezi s malim i lakim oružjem (SALW) (New York, 18. – 29. lipnja 2018.), koje je Vijeće usvojilo na sastanku 28. svibnja 2018.

**ZAKLJUČCI VIJEĆA O STAJALIŠTU EU-A U POGLEDU BORBE PROTIV
NEZAKONITE TRGOVINE MALIM I LAKIM ORUŽJEM S OBZIROM NA TREĆU
REVIZIJSKU KONFERENCIJU ZA PREISPITIVANJE PROVEDBE AKCIJSKOG
PROGRAMA UN-A U VEZI S MALIM I LAKIM ORUŽJEM (NEW YORK, 18. – 29.
LIPNJA 2018.)**

1. Vijeće uvažava da nezakonito malo i lako oružje i dalje doprinosi nestabilnosti i oružanom nasilju, čime se sprečava održivi razvoj i napore za upravljanje krizom, uzrokuje dodatna nestabilnost cijelih regija, država koje se u njima nalaze i njihovih društava, potiče oružano nasilje i organizirani kriminal te pojačava učinak terorističkih napada. Vijeće je stoga predano sprečavanju i suzbijanju nezakonite trgovine malim i lakim oružjem te pripadajućim streljivom, kao i promicanju obveze preuzimanja svih oblika odgovornosti u vezi sa zakonitom trgovinom njima.
2. Vijeće smatra Akcijski program Ujedinjenih naroda za sprečavanje, suzbijanje i iskorjenjivanje nezakonitog trgovanja malim i lakim oružjem u svim njegovim aspektima („Akcijski program”) univerzalnim okvirom za borbu protiv opasnosti koju predstavlja nezakonito malo i lako oružje te podupire njegovu potpunu i učinkovitu provedbu na nacionalnoj, regionalnoj i globalnoj razini.
3. Vijeće iščekuje predstojeću Treću revizijsku konferenciju u New Yorku od 18. do 29. lipnja 2018. („RevCon3”), koja predstavlja priliku da se preispita napredak provedbe Akcijskog programa. Vijeće smatra da bi se u okviru konferencije RevCon3 trebalo stremiti ka tome da se osigura relevantnost Akcijskog programa i poveća njegova učinkovitost.
4. Vijeće podsjeća da je 3. travnja 2017. donijelo Odluku 2017/633/ZVSP kojom pruža potporu djelovanjima u svrhu postizanja uspješnog i relevantnog ishoda Treće revizijske konferencije Akcijskog programa nizom tematskih simpozija i regionalnih konferencija te drugim aktivnostima.

5. Europska unija konstruktivno će doprinosti smislenom i konkretnom sporazumnom ishodu konferencije RevCon3 istodobno ustrajući na tome da se u zaključnom dokumentu Konferencije odražavaju sljedeći ključni ciljevi:
- i. Prepoznavanje da se provedba Akcijskog programa podupire sinergijama s međunarodnim instrumentima koji imaju slične ciljeve poput Ugovora o trgovanju oružjem i Protokola UN-a o vatrenom oružju, među ostalim o obvezama izvješćivanja.
 - ii. Dodavanje sprečavanja, suzbijanja i iskorjenjivanja nezakonitog trgovanja streljivom u područje primjene Akcijskog programa.
 - iii. Uzimanje u obzir da se, u skladu s Programom održivog razvoja do 2030., razvoj ne može ostvariti bez mira i sigurnosti, a mir i sigurnost bit će u opasnosti bez održivog razvoja te da je suzbijanje nezakonite trgovine malim i lakim oružjem i streljivom ključno u tom pogledu.
 - iv. Prepoznavanje različitog učinka oružanog nasilja na žene, muškarce, djevojčice i dječake te promicanje uloge žena u provedbi Akcijskog programa i rodne osviještenosti u aktivnostima kontrole malog i lakog oružja kao uvjeta za njihovu učinkovitost.
 - v. Poduzimanje mjera za očuvanje i povećanje djelotvornosti Akcijskog programa i Međunarodnog instrumenta za praćenje s obzirom na pomake u tehnološkom razvoju, dizajnu i proizvodnji malog i lakog oružja te trgovanju njime. U vezi s time EU posebno zabrinjava da se rastućim trendom malog oružja modularnog dizajna i nepostojanjem globalnog standarda o tome kako se i gdje to oružje treba označiti riskira postupno narušavanje kapaciteta za praćenje tog oružja. Kako bi se omogućili i očuvali kapaciteti za praćenje modularnog malog i lakog oružja potrebno je u okviru Revizijske konferencije usuglasiti se o procesu koji bi vodio konsenzusu o označivanju modularnog malog i lakog oružja.

- vi. Promicanje sustavnog praćenja zaplijenjenog nezakonitog malog i lakog oružja, razmjene informacija među nadležnim agencijama na nacionalnoj, regionalnoj i globalnoj razini u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i upotrebe tih informacija radi utvrđivanja i zaustavljanja preusmjeravanja.
 - vii. Isticanje uloge odgovornih praksi kontrole izvoza oružja u sprečavanju i suzbijanju nezakonite trgovine malim i lakim oružjem, među ostalim procjenjivanjem rizika od preusmjeravanja prije izdavanja dozvola za izvoz.
 - viii. Podupiranje aktivnosti za kontrolu malog i lakog oružja na područjima zahvaćenima sukobom povećanom ulogom UN-a i regionalnih operacija potpore miru razmatrajući pojedinačno za svaki slučaj uključivanje pomoći za praćenje embarga na oružje i upravljanje zalihama prilikom određivanja njihova mandata.
 - ix. Naglašavanje uloge Akcijskog programa u borbi protiv terorizma. Učinkovitom provedbom Akcijskog programa doprinosi se sprečavanju terorista u nabavi malog i lakog oružja, čime se smanjuje mogući učinak njihovih napada.
 - x. Podupiranje važne uloge regionalnih organizacija u provedbi Akcijskog programa, kao i općenitog uključivanja istraživača, civilnog društva i industrije u aktivnosti povezane s Akcijskim programom.
6. Razrada ciljeva EU-a za ishod Revizijske konferencije može se pronaći u Dokumentu o stajalištu koji se nalazi u Prilogu.

**DOKUMENT O STAJALIŠTU EU-A S OBZIROM NA TREĆU REVIZIJSKU
KONFERENCIJU AKCIJSKOG PROGRAMA UN-A ZA SPREČAVANJE, SUZBIJANJE I
ISKORJENJIVANJE NEZAKONITOG TRGOVANJA MALIM I LAKIM ORUŽJEM U
SVIM NJEGOVIH ASPEKTIMA**

Europska unija konstruktivno će doprinositi smislenom i konkretnom sporazumnom ishodu Treće revizijske konferencije Akcijskog programa UN-a. Kao dodatak i nadogradnju na 10 ključnih ciljeva EU-a navedenih u Zaključcima Vijeća, EU će iznijeti sljedeća stajališta:

1. EU podupire upućivanje u zaključnom dokumentu konferencije RevCon3 na sljedeće dokumente:
 - zaključne dokumente sa sastanaka u razdoblju između zasjedanja u vezi s Akcijskim programom (Peti dvogodišnji sastanak država u 2014. i Šesti dvogodišnji sastanak država u 2016.),
 - izvješće glavnog tajnika UN-a u vezi s malim i lakim oružjem Općoj skupštini UN-a iz 2016. (A/CONF.192/BMS/2016/1) i Vijeću sigurnosti UN-a iz 2017. (S/2017/1025) i 2015. (S/2015/289),
 - izvješće glavnog tajnika UN-a o najnovijim pomacima u proizvodnji, tehnološkom razvoju i dizajnu malog i lakog oružja te implikacijama za provedbu Međunarodnog instrumenta za praćenje Općoj skupštini UN-a (A/CONF.192/BMS/2014/1),
 - rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a o malom i lakom oružju (RVSUN 2117 (2013), RVSUN 2220 (2015) i 2370 (2017)),
 - Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a o ženama, miru i sigurnosti (RVSUN 1325 (2000) i naknadne rezolucije), s posebnim upućivanjem u tom pogledu na Rezoluciju 2242 (2015), u okviru koje se posebno potiču žene na napore u vezi sa sprečavanjem, suzbijanjem i iskorjenjivanjem nezakonitog prijenosa malog i lakog oružja te njihova destabilizirajućeg prikupljanja i zlouporabe.

- Rezolucija Vijeća sigurnosti UN-a 1612 iz 2005. o djeci i oružanim sukobima;
- dokumenti OEES-a o malom i lakom oružju.

2. U pogledu razmatranja provedbe Akcijskog programa EU podržava uključivanje sljedećih elemenata u zaključni dokument konferencije RevCon3:

- i. Promicanje provedbe na nacionalnoj razini u okviru nacionalnih tijela za koordinaciju među agencijama, nacionalnih akcijskih planova, nacionalnih kontaktnih točaka, zakonodavstva (među ostalim kaznenih odredaba, uredaba i administrativnih postupaka) te praćenja u vezi s relevantnim aspektima životnog ciklusa malog i lakog oružja, uključujući njegovu proizvodnju, kontrolu izvoza i trgovine, gomilanje i uklanjanje.
- ii. Promicanje aspekata povezanih s malim i lakim oružjem u okviru bilateralne i međuregionalne suradnje u području sigurnosti, uključujući prekograničnu suradnju i razmjenu informacija među tijelima kaznenog progona i carinskim tijelima, radi ograničavanja nezakonite trgovine malim i lakim oružjem.
- iii. Unapređivanje uloge (sub)regionalnih organizacija i njihovo jačanje za pomoć državama u provedbi Akcijskog programa.
- iv. Omogućavanje i promicanje razmjene i uporabe informacija o utvrđenim obrascima nezakonite trgovine i preusmjerenja, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, među ostalim s pomoću internetskih baza podataka na nacionalnoj, regionalnoj i međunarodnoj razini, pri čemu se pruža potpora ulozi Interpola i Ujedinjenih naroda u tome pogledu.
- v. Promicanje, u okviru kontrole izvoza malog i lakog oružja, primjene sporazumâ s krajnjim korisnicima.
- vi. Poticanje primjene novih tehnologija u području dizajna malog i lakog oružja, kojima se otvaraju mogućnosti za kontrolu nad takvim oružjem.
- vii. Jačanje napora u svrhu fizičke zaštite zaliha i upravljanja njima, među ostalim primjenom novih tehnologija.

- viii. Poboljšanje razmjene informacija u vezi sa zaplijenama oružja, u skladu s nacionalnim zakonodavstvima, radi uklanjanja ranjivosti i unapređenja mogućnosti za istrage i kazneni progon, uz osobit naglasak na regionalnoj suradnji.
- ix. Promicanje i podupiranje provedbe standarda i najboljih praksi za postupanje s malim oružjem (kao što su međunarodni standardi za kontrolu malog oružja (ISACS)) i streljivom (kao što su međunarodne tehničke smjernice za streljivo (IATG)).
- x. Promicanje transparentnosti poticanjem država na zajedničko korištenje nacionalnim kontaktnim točkama za Akcijski program, dostavu dvogodišnjih izvješća o statusu provedbe Akcijskog programa i Međunarodnog instrumenta za praćenje, uključivanje malog i lakog oružja u njihova izvješća namijenjena Registru UN-a za konvencionalno oružje te poticanje sinergija u pogledu ovog pitanja s drugim povezanim međunarodnim instrumentima.
- xi. Hvatanje ukoštac s nezakonitom proizvodnjom i izmjenama malog i lakog oružja i njegovih sastavnih dijelova, među ostalim u okviru obrtničke proizvodnje, aditivne proizvodnje (trodimenzionalni tisak), ponovnog osposobljavanja onesposobljenog vatrenog oružja i prenamjene vatrenog oružja na slijepe naboje.
- xii. Promicanje dobrih praksi u vezi s onesposobljavanjem kako bi se malo i lako oružje učinilo trajno neuporabljivim, a ponovno osposobljavanje fizički onemogućilo, među ostalim promicanjem standarda utvrđenih Uredbom (EU) 2015/2403.
- xiii. Promicanje uništavanja kao preferiranog odabira za rješavanje prekomjernih zaliha malog i lakog oružja.
- xiv. Hvatanje ukoštac s rastućom važnosti interneta i internetskih transakcija u nezakonitoj trgovini malim i lakim oružjem i njegovim dijelovima i sastavnicama.
- xv. Uklanjanje razlika među zakonodavstvima država kojima se olakšava nezakonita trgovina malim i lakim oružjem te njegova proizvodnja, uključujući nezakonitu prenamjenu vatrenog oružja na slijepe naboje u funkcionalno vatreno oružje.
- xvi. Promicanje jačanja uloge UN-a i regionalnih mirovnih operacija, u okviru njihovih mandata te u skladu s potrebama, u području nezakonitog malog i lakog oružja.

xvii. Uvažavanje pitanja povezanih s malim i lakim oružjem te streljivom, osobito u okviru programâ obnove nakon sukoba, kao i programâ demobilizacije, razoružanja i reintegracije, te programâ reforme sigurnosnog sektora.

3. U pogledu razmatranja provedbe Međunarodnog instrumenta za praćenje EU podržava uključivanje sljedećih elemenata u zaključni dokument konferencije RevCon3:

- i. Osiguravanje učinkovitosti Međunarodnog instrumenta za praćenje s obzirom na razvoj tehnologije i dizajna malog i lakog oružja. U vezi s time EU posebno zabrinjava da se rastućim trendom malog oružja modularnog dizajna i nepostojanjem globalnog standarda o tome kako se i gdje to oružje treba označiti riskira postupno narušavanje kapaciteta za praćenje tog oružja. Kako bi se omogućili i očuvali kapaciteti za praćenje modularnog malog i lakog oružja potrebno je u okviru Revizijske konferencije usuglasiti se o procesu koji bi vodio konsenzusu o označivanju modularnog malog i lakog oružja. Taj bi proces trebao rezultirati sporazumnim dokumentom kojim se dopunjuje Međunarodni instrument za praćenje, primjerice kao prilog tom instrumentu. Povrh dogovora o označivanju modularnog malog i lakog oružja tim bi se dokumentom trebale odražavati i druge posljedice evolucije tehnologije i dizajna malog i lakog oružja, uključujući povećanu uporabu polimera, kao i posljedice evolucije označivanja, evidentiranja i praćenja. Takvim bi se dokumentom osiguralo da kretanja u području tehnologije i dizajna ne rezultiraju smanjenjem učinkovitosti Međunarodnog instrumenta za praćenje.
- ii. Promicanje označivanja uvoza, kako se to propisuje Međunarodnim instrumentom za praćenje, prema mogućnosti u trenutku proizvodnje.
- iii. Promicanje primjene novih tehnologija za učinkovitije označivanje, evidentiranje i praćenje malog i lakog oružja. S time u vezi sažetak predsjedatelja o drugom sastanku vladinih stručnjaka održanom 2015. sadržava relevantne zaključke i prijedloge.
- iv. Jačanje mehanizama za razmjenu informacija o nacionalnim sustavima označivanja u trenutku proizvodnje, kao i o standardnim postupcima koji se odnose na zaplijenjeno neoznačeno malo i lako oružje.

- v. Promicanje provedbe Međunarodnog instrumenta za praćenje na nacionalnoj razini s pomoću zakonodavstva o označivanju, evidentiranju i praćenju te izrada dvogodišnjih izvješća, uspostava nacionalnih kontaktnih točaka i oblikovanje nacionalnih akcijskih planova.
 - vi. Izgradnja kapaciteta za praćenje nezakonitog malog i lakog oružja te streljiva u područjima pogođenima sukobima čime se može doprinijeti utvrđivanju i ograničavanju tokova nezakonitog oružja u područja sukoba. To se može ostvariti potporom uključivanju UN-a i regionalnih operacija potpore miru u prikupljanje, evidentiranje, praćenje i uništavanje nezakonitog malog i lakog oružja te pripadajućeg streljiva, u skladu s njihovim mandatima i, kad god je to moguće, u suradnji sa stručnim skupinama UN-a za praćenje embarga na oružje UN-a; potporom izgradnji kapaciteta lokalnih sigurnosnih tijela i tijela kaznenog progona za praćenje i istraživanje u kombinaciji s promicanjem Interpolove baze podataka iArms i drugih relevantnih baza podataka te potporom inicijativama kao što je mehanizam iTrace u okviru projekta *Conflict Armament Research*.
4. U pogledu razmatranja međunarodne suradnje i pomoći EU podržava uključivanje sljedećih elemenata u zaključni dokument konferencije RevCon3:
- i. Potpora provedbi Akcijskog programa na temelju suradnje i pomoći za aktivnosti kontrole malog i lakog oružja.
 - ii. Procjena učinka suradnje i pružene pomoći za provedbu Akcijskog programa te predstavljanje ishoda navedene procjene na dvogodišnjim sastancima država koji se odvijaju u procesu između zasjedanja u vezi s Akcijskim programom.
 - iii. Povećanje djelotvornosti i održivosti pružene pomoći boljom koordinacijom u suradnji s relevantnim regionalnim organizacijama, donatorima i provedbenim agencijama te uz punu odgovornost država primateljica i, ako je to moguće, na temelju upravljanja koje se oslanja na njihove nacionalne akcijske planove.
 - iv. Podupiranje Zaklade UN-a za potporu suradnji u donošenju propisa za oružje (UNSCAR).

- v. Povećanje transparentnosti suradnje i pomoći u području kontrole malog i lakog oružja postizanjem dogovora donatora o globalnom registru podataka o pomoći u pogledu kontrole tog oružja.
-